

ОБЪЕДИНЕННЫЙ ИНСТИТУТ ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

П Р И К А З

27.12.2021

№ 1078

г. Дубна

Об утверждении Регламента подготовки и согласования соглашений о сотрудничестве с научными и научно- образовательными организациями

В связи с необходимостью унификации процесса подготовки, согласования и подписания соглашений (договоров) о сотрудничестве ОИЯИ с научными и научно-образовательными организациями

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Утвердить Регламент подготовки и согласования соглашений о сотрудничестве с научными, научно-образовательными и иными организациями, являющийся приложением к настоящему приказу.

2. Установить, что положения Регламента применяются с 1 февраля 2022 года.

3. Департаменту научно-организационной деятельности обеспечить подготовку, согласование, подписание и учет соглашений в соответствии с утвержденным Регламентом и провести разъяснение предусмотренного Регламентом порядка работы в структурных подразделениях Института.

4. ЛИТ при участии Департамента развития цифровых сервисов в срок до 20 января 2022 года внести в СЭД изменения, обеспечивающие возможность согласования соглашений, в отношении которых применяется Регламент, а также разработать и ввести в эксплуатацию инфраструктуру, позволяющую осуществлять учет заключаемых соглашений в электронном виде в рамках СЭД.

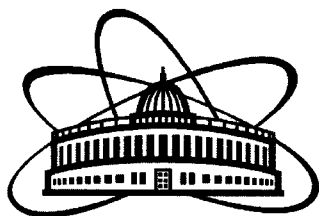
5. Контроль за исполнением приказа возложить на главного ученого секретаря Института.

Директор



Г. В. Трубников

УТВЕРЖДЕН
приказом ОИЯИ
от 27.12.2021 № 1078



**Регламент
подготовки и согласования
соглашений о сотрудничестве с научными и
научно-образовательными организациями**

Дубна
2021

1. Общие положения

Настоящий Регламент определяет порядок и сроки подготовки и согласования Соглашений о сотрудничестве, заключаемых Институтом в связи с проведением совместных исследований и сотрудничеством в иных областях, как указано в Регламенте, и не связанных с осуществлением коммерческой деятельности.

Действие Регламента не распространяется на хозяйственные договоры и сделки, предусматривающие непосредственный экономический обмен (купля-продажа, возмездное оказание услуг, подряд и прочее).

Вопросы финансирования работ, исследований и т.д., предусмотренных Соглашениями, решаются в соответствии с нормативными актами Института.

2. Термины и определения

В настоящем Регламенте термины, если написаны с заглавной буквы, будут иметь следующее значение:

Базовое Соглашение – документ, вне зависимости от его наименования, устанавливающий общие условия и порядок взаимодействия Института с Организацией или Организациями в связи с намерением проводить совместные научные исследования, и/или опытно-конструкторские работы, и/или осуществлять экспертную, и/или образовательную деятельность, и/или приобретением Институтом членства в международных и национальных организациях, ассоциациях, коллаборациях.

Дополнительное соглашение - документ, вне зависимости от его наименования, устанавливающий обязательства Сторон в рамках Соглашения о сотрудничестве, в частности, определяющий права и обязанности сторон, связанные с перемещением оборудования, предназначенного для научных исследований через таможенную границу Российской Федерации, порядком и распределением расходов в связи с пребыванием специалистов на территории Института или Организации и т.д. Подготовка проектов Дополнительных соглашений, их согласование и подписание проводится в порядке, предусмотренном настоящим регламентом.

При совместном упоминании Базового Соглашения и Дополнительного соглашения эти документы именуются Соглашение.

Инициатор заключения Соглашения (Инициатор) - руководитель проекта, в рамках которого планируется осуществление сотрудничества с Организацией.

Институт – Объединенный Институт Ядерных Исследований.

Организация – научная, или исследовательская, или производственная, или образовательная организация любой формы собственности, с которой Институт намерен вступить в отношения, связанные с совместным проведением научных исследований, и/или обслуживанием и созданием инфраструктуры для таких исследований, и/или опытно-конструкторских работ, и/или экспертной, и/или образовательной деятельности.

СЭД – система электронного документооборота «Дубна».

ДНОД – Департамент научно-организационной деятельности.

ДКиД – Департамент кадров и делопроизводства.

СМТС – служба материально-технического снабжения.

ПФО – Департамент бюджетной и экономической политики (планово-финансовый отдел)

ПТП – Проблемно-тематический план научно-исследовательских работ и международного сотрудничества ОИЯИ.

3. Цели и принципы

3.1. Цели настоящего регламента:

- обеспечение единообразного и централизованного порядка согласования, подписания и хранения Соглашений, а также контроля за их исполнением;
- обеспечение наиболее полного информирования заинтересованных подразделений Института об условиях Соглашений и факте их заключения;
- надлежащая оценка обязательств Института, предусмотренных Соглашениями;
- обеспечение доступности заключенных Соглашений заинтересованным подразделениям Института.

3.2. Принципы согласования Соглашений:

- приоритет заключения Соглашений по форме, утвержденной в настоящем регламенте;
- учет ранее заключенных Соглашений с Организацией, а также уставных документов¹ проекта, коллаборации (если имеется), в рамках которых осуществляется сотрудничество.
- согласование проектов Соглашений подразделениями Института, прямо названными в Регламенте.
- приоритет закрепления принадлежности Институту прав на результаты интеллектуальной деятельности, полученные в ходе реализации Соглашений.

4. Подготовка проекта Соглашений

4.1. Проект Соглашения

Инициатор, предварительно внося в проект Соглашения по форме, утвержденной в настоящем регламенте (Приложение № 1), существенные условия и после согласования с ДНОД, направляет Организации проект Соглашения. В случае несогласия Организации с использованием типовой формы Института, Инициатор получает проект Соглашения от Организации, передает его на согласование в ДНОД.

Проект Соглашения составляется на русском и английском языках. При необходимости проект может составляться только на одном из указанных языков.

¹ В англоязычных документах применяются термины «by-laws», «regulations» и т.д.

4.2. Проект Базового Соглашения в обязательном порядке должен включать в себя следующие существенные условия:

- Наименования сторон с указанием адресов и лиц, уполномоченных действовать от их имени, а также документов, подтверждающих их полномочия;
- Общее указание на тематику сотрудничества (существо научных исследований);
- Указание на тему в рамках ПТП, в рамках которой будет осуществляться сотрудничество (при наличии);
- Срок действия Базового Соглашения, который может превышать срок действия темы по ПТП;
- Указание на то, что положения Базового Соглашения не создают финансовых обязательств сторон и обязательств по осуществлению встречных предоставлений;
- Указание на сотрудников Института и Организации, которые непосредственно будут координировать взаимодействие сторон в рамках Соглашения.

4.3. Проект Дополнительного соглашения должен включать в себя следующие существенные условия:

- 1) Указание на конкретную активность, проект, тему в рамках ПТП;
- 2) Конкретный перечень исследований, которые предполагается осуществлять, сроки их проведения;
- 3) Сроки исполнения обязательств;
- 4) Перечень обязательств сторон, которые они принимают на себя в рамках Соглашения, в том числе:

4.1) В случае создания объектов интеллектуальной собственности:

- (i) распределение расходов на регистрацию таких объектов,
- (ii) порядок обнародования;
- (iii) условия и порядок реализации прав при коммерциализации или получении доходов от использования совместно зарегистрированных объектов.

4.2) В случае вывоза/ввоза оборудования, товаров, иных ценностей (далее – оборудование) с/на территории России:

- (i) описание оборудования и его составных частей, их состояние, а также указание на его стоимость для целей таможенного оформления;
- (ii) указание на то, предполагается ли обратный вывоз/ввоз оборудования;
- (iii) указание на базис (условия распределения расходов на подготовку грузов к перевозке и на саму перевозку, обязательств передающей и принимающей стороны) поставки оборудования согласно правилам Инкотермс 2020;
- (iv) право собственности на передаваемое оборудование, распределение рисков случайной утраты и повреждения оборудования;
- (v) предельный срок возврата оборудования.

4.3.) В случае направления специалистов Организацией в Институт или Институтом в Организацию:

- (i) максимальное количество специалистов, которые могут быть одновременно приняты Институтом или Организацией (квота);
- (ii) сроки пребывания специалистов;

- (iii) распределение расходов в связи с пребыванием специалиста между Институтом и Организацией;
- (iv) условия о принятии направляющей стороной обязательств по обеспечению медицинского и социального страхования специалиста;
- (v) условия о распределении ответственности сторон в части охраны труда направляемых сотрудников, соблюдения режима работы на территории принимающей стороны;
- (vi) право Института досрочно прекратить пребывание специалиста в Институте в случае нарушения правил Института.

5) Взаимный отказ сторон от заверений и гарантий (явных и подразумеваемых) в отношении возможности достижения результатов исследований;

6) Принадлежащие сторонам результаты интеллектуальной деятельности, использование которых необходимо для выполнения работ, а также права сторон на их использование, условия и порядок реализации таких прав;

7) Условия и порядок регистрации прав сторон на полученные совместной деятельности охраноспособные результаты интеллектуальной деятельности, распределение расходов на их регистрацию, поддержание прав и обнародование, а также условия и порядок реализации прав при коммерциализации или получении доходов от использования совместно зарегистрированных объектов;

8) Ссылка на заключенное сторонами Базовое Соглашение.

5. Согласование Соглашений

5.1. Общие положения о согласовании проекта Соглашения.

Согласование Соглашения производится:

- с российскими Организацией и Организацией, не требующими составления Соглашения на английском языке, на русском языке. В случае необходимости после подписания Соглашение может быть переведено на английский язык (ответственный – ДНОД).

- с Организацией, требующими составления Соглашения на английском языке, на английском языке. После согласования проекта и перед подписанием Соглашения переводится на русский язык, и стороны Соглашения подписывают версию на русском и английском языках. В случае невозможности подписания Соглашения на двух языках оно подписывается на английском языке. В случае необходимости после подписания Соглашение может быть переведено на русский язык (ответственный – ДНОД).

Согласование Соглашений подразделениями Института осуществляется с использованием СЭД.

С каждой Организацией как правило заключается одно Базовое соглашение.

5.2. Проект Базового соглашения подлежит согласованию в следующем порядке:

Инициатор – Руководитель темы (если указана) – Ученый секретарь Лаборатории - Директор Лаборатории – ДНОД - Отдел лицензий и интеллектуальной собственности – юридический отдел.

В случае включения в Базовое Соглашение положений, конкретизирующих обязательства сторон, проект Базового Соглашения согласуется в порядке, предусмотренном для согласования Дополнительных соглашений.

5.3. Проект Дополнительного соглашения подлежит согласованию в следующем порядке:
Инициатор – Руководитель темы – экономист Лаборатории - Ученый секретарь Лаборатории - Директор Лаборатории – ДНОД. ДНОД определяет необходимость согласования проекта в следующих согласующих подразделениях:

- Департамент научно-организационной деятельности: проверяет соответствие предмета исследований уставным целям Института, обеспечивает прохождение проекта соглашения всех заинтересованных подразделений, обеспечивает учет и архивирование Соглашений.

- Департамент международного сотрудничества: согласует достаточность информации, связанной с МНТС — проведение совещаний, прием и командирование, в рамках Соглашения.

- Департамент кадров и делопроизводства: проверяет достаточность информации, относящейся к формированию ассоциированного персонала ОИЯИ в рамках Соглашения, достаточность и корректность отражения сведений, необходимых для направления специалистов в Институт или в Организацию.

- Юридический отдел: проверяет соответствие Соглашения действующим в ОИЯИ нормам, сроки действия Соглашения, полноту и достаточность отражения обязательств сторон Соглашения.

- СМТС: проверяет достаточность информации для проведения таможенного оформления ввоза/вывоза оборудования.

- ПФО: проверяет наличие запланированных в бюджете средств для осуществления платежей и расчетов по Дополнительному соглашению, обоснованность отнесения расходов на выбранный раздел и статью бюджета.

- Бухгалтерия: проверяет достаточность и корректность информации для отражения операций в бухгалтерском и налоговом учете.

- Отдел лицензий и интеллектуальной собственности: проверяет корректность отражения интересов ОИЯИ в положениях Соглашения, связанных с правами на результаты интеллектуальной деятельности, использованием объектов интеллектуальной собственности.

Согласующие подразделения в течение 3 рабочих дней отражают в СЭД свои обоснованные замечания/предложения к проекту Соглашения, после чего проект соглашения возвращается в ДНОД для устранения замечаний и/или включения в него предложений согласующих подразделений.

ДНОД согласует замечания и предложения согласующих подразделений с Инициатором и Организацией, включает согласованные условия в проект Соглашения, после чего проект Соглашения передается на подписание директора Института или иного должностного лица, уполномоченного на подписание Соглашения.

Замечания Организации к проекту (при наличии) оформляются в виде листа разногласий (discrepancies list), в котором отражаются положения проекта, по которым у Организации имеются возражения и обоснование таких возражений.

Лист разногласий согласуется ДНОД с тем из Согласующих подразделений, в зоне ответственности которого были возражения внесены.

ДНОД несет ответственность за содержание Соглашения, передаваемого на подписание.

5.4. Арбитраж

В случае невозможности прийти с Организацией к соглашению по некоторым пунктам разногласий, в том числе по причине возражений со стороны Согласующих подразделений, окончательное решение передается в ДНОД.

6. Подписание Соглашений

Перед подписанием Соглашения ДНОД присваивает ему уникальный номер в формате:

- Для Базовых Соглашений - XXX-YYY, где XXX – номер соответствующей Лаборатории по классификации Института, YYY – сквозной порядковый номер.
- Для Дополнительных соглашений – UUU-UUU/NN, где UUU-UUU – номер, присвоенный Базовому Соглашению, NNN – сквозной порядковый номер Дополнительных соглашений к Базовому Соглашению.

Подписание осуществляется со стороны Института Директором или лицом, уполномоченным на это приказом или доверенностью.

После подписания Институтотом Соглашение направляется Инициатором Организации.

Подписание Соглашений допускается путем обмена Институтотом и Организацией электронными образами документов с последующим обменом оригиналами документов или усиленной квалифицированной электронной подписью.

Подписанная с обеих сторон версия Соглашения направляется на Учет и архивирование.

Инициатор обеспечивает внесение указания на Организацию в ПТП.

7. Учет и архивирование Соглашений

Учет и архивирование Договоренностей, подписанных сторонами, осуществляется ДНОД.

ДНОД обеспечивает ведение в электронном виде реестра заключенных Институтотом Соглашений, в котором отражаются следующие данные о каждом Соглашении:

- 1) Наименование Организации;
- 2) Предмет научных исследований (тема по классификации Института);
- 3) Дата заключения и срок действия;
- 4) Номер;
- 5) Информация о предмете обязательств сторон.

Информация о заключении Базового Соглашения или Дополнительного соглашения должна отражаться в реестре в течение 1 рабочего дня с момента подписания Базового Соглашения/Дополнительного соглашения.

8. Контроль за исполнением Соглашений

Инициатор контролирует исполнение обязательств, принятых сторонами Соглашений. При нарушении сроков или иных условий обязательств или возникновении обстоятельств, которые препятствуют исполнению обязательств, Инициатор информирует ДНОД, который в свою очередь определяет способ и порядок устранения нарушений и с привлечением иных подразделений Института реализует соответствующие мероприятия.

ФОРМА

Соглашение о сотрудничестве № между
Объединенным институтом ядерных исследований, Адрес: Россия, 141980, Московская область, г. Дубна, ул. Жолио-Кюри, 6, В лице: Должность: Директор Имя: Трубников Григорий Владимирович Основание полномочий: Устав далее именуемым «ОИЯИ», и
Адрес: В лице: Должность: Место для ввода текста. Имя: Место для ввода текста. Основание полномочий: Место для ввода текста. Далее именуемым «Участник»,
В дальнейшем при совместном упоминании ОИЯИ и Участник именуются «Стороны», а по-отдельности «Сторона».
о следующем:
1. Сотрудничество
1.1. Настоящее Соглашение определяет общие условия, а также основные направления сотрудничества между Сторонами в рамках: Тематика сотрудничества: Место для ввода текста. Тема согласно Проблемно-тематическому плану ОИЯИ (при наличии): . Стороны определили, что они стремятся к достижению следующих результатов сотрудничества: Место для ввода текста.
1.2. Настоящее соглашение вступает в силу в дату подписания последней из Сторон и действует до г.
1.3. Для координации совместных работ Стороны назначают следующих представителей: Со стороны ОИЯИ: Имя: Место для ввода текста. Должность: Место для ввода текста. Адрес электронной почты: Телефон: Со стороны Участника: Имя: Место для ввода текста. Должность: Место для ввода текста. Адрес электронной почты: Телефон: .
2. Общие положения
2.1. Настоящее Соглашение не порождает у Сторон финансовых обязательств или обязательств по осуществлению каких-либо встречных предоставлений и является базовым для заключения дополнительных договоров и соглашений по направлениям сотрудничества.
2.2. Каждая из Сторон сама оплачивает расходы, которые она несет в связи с выполнением настоящего Соглашения.
2.3. Ничто в настоящем Соглашении не может интерпретироваться в качестве разрешения или уполномочивания одной из Сторон действовать в качестве агента другой Стороны или вести дела от имени этой Стороны или делать заявления, давать гарантии или представлять интересы перед третьими лицами. Ничто в настоящем Соглашении не может рассматриваться как создание между Сторонами какого-либо совместного предприятия или товарищества.

ФОРМА

2.4.	Стороны обязуются сохранять конфиденциальность в отношении результатов совместных работ и раскрывать их третьим лицам исключительно по взаимной договоренности.
2.5.	Стороны взаимно не дают друг другу никаких явных и подразумеваемых гарантий в части достижения каких-либо результатов в ходе реализации совместных работ.
2.6.	Стороны признают, что, вступая в настоящее соглашение, они не намеревались создать обязательств, исполнение которых может быть затребовано в судебном порядке или за неисполнение которых на сторону может быть возложена ответственность.
2.7.	Все изменения и дополнения к настоящему соглашению действительны только в том случае, если они оформлены в письменном виде и подписаны уполномоченными на то лицами обеих сторон. Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из сторон. Настоящее соглашение составлено на двух языках – русском и английском. Тексте на обоих языках имеет равную силу.
2.8.	Все споры и разногласия, которые могут возникнуть в связи с заключением, исполнением, расторжением настоящего соглашения подлежат разрешению исключительно путем переговоров между Сторонами.
Подписано	
_____ года	
_____ Г.В. Трубников	_____ Место для ввода текста.

ФОРМА

Cooperation agreement No between
Joint institute for nuclear research, Address: 6, Joliot-Curie str., Dubna, Moscow region, 141980, Russia, represented by: Position: Director Name: Trubnikov Grigoriy Vladimirovich Acting by virtue of: Statute hereinafter referred to as "JINR", and
Address: Position: Место для ввода текста. Name: Место для ввода текста. Acting by virtue of: Место для ввода текста. hereinafter referred to as "Participant",
Hereinafter JINR and Participant are jointly referred to as the "Parties" and each individually as a "Party"
On the following:
1. Cooperation
1.1. This agreement provides a framework and main course of cooperation between the Parties in relation to: Subject area of cooperation: Место для ввода текста. Theme in accordance with the Topical plan for JINR research (if any): The Parties acknowledge that their intention is to achieve the following results of cooperation: Место для ввода текста.
1.2. This agreement shall be effective from the date when signed by the last Party till .
1.3. The Parties appoint the following representatives to coordinate the works hereunder: At JINR: Name: Место для ввода текста. Position: Место для ввода текста. E-mail: Tel.: At the Participant: Name: Место для ввода текста. Position: Место для ввода текста. E-mail: Tel.: .
2. Common provisions
2.1. This agreement shall not form any financial liabilities of the Parties and does not provide for any contributions to be made by the Parties. This agreement forms a basis for conclusion of additional agreements in the scope of this agreement.
2.2. Each Party bears its own costs and expenses in respect hereto.
2.3. Nothing in this Agreement shall be construed as authorization of any of the Parties to act as agent for the other Party or to transact business on behalf of that Party or to make representations, warranties or representations to third parties. Nothing in this Agreement may be construed as creating any joint venture or partnership between the Parties.
2.4. The Parties undertake to keep the results of joint researches confidential and to disclose them to third parties only by mutual agreement.

ФОРМА

2.5. The Parties mutually do not give each other any express or implied guarantees as to the achievement of any results in the implementation of the joint work.

2.6. The Parties acknowledge that, by entering into this agreement, they did not intend to create obligations, the fulfilment of which may be enforced by a court or for the failure to fulfil which the party may be held liable.

2.7. All amendments and additions to this agreement shall only be valid if made in writing and signed by authorized signatories of both parties. This Agreement is drawn up in two copies with equal legal force, one for each party. This Agreement is drawn up in two languages - Russian and English. The text in both languages shall be equally authentic.

2.8. All disputes that may arise in connection with the conclusion, performance or termination of this agreement shall be settled exclusively by negotiation between the Parties.

Signed on this date

_____ года

G.V. Trubnikov

Место для ввода текста.